

## Conditions générales de location/ventes

**1. Le contrat de réservation** doit être validé [internet] ou signé par le client et les conditions générales de vente acceptées. La validation des CGV équivaut à la signature du contrat. Le client est invité à lire attentivement. La réservation ne deviendra effective qu'après la réception des arrhes dans un délai de 7 jours (sans quoi la demande sera annulée automatiquement et sans relance de notre part) et l'accord du camping. La réservation est faite à titre strictement personnel. Si plusieurs membres d'une même famille doivent se succéder sur le même emplacement ou locatif, il est indispensable de faire une réservation pour chaque entité. L'emplacement définitif sera déterminé le jour de votre arrivée. L'accès aux familles pourra être refusé notamment dans les cas suivants : Présence d'un nombre de participants supérieur à la capacité de l'hébergement loué ou de l'emplacement (bébés et enfants compris). Présence de personnes dont les identités ne figurent pas sur le contrat de réservation. Toute location est nominative et ne peut en aucun cas être cédée ou sous louée, la personne qui effectue la réservation doit être âgée d'au moins 18 ans. Elle doit participer au séjour réservé. Les demandes de réservation comprenant des mineurs non accompagnés par un responsable légal direct (père ou mère) seront refusées. a-Location Emplacement de camping L'occupation de l'emplacement est limitée à une famille de six personnes maximum (bébés et enfants compris) Arrivée : Dans l'après midi entre 13h et 21h. Libre en Mai Juin et Septembre. Seulement le mercredi, samedi et dimanche en Juillet et Août (minimum 7 jours). Départ : Avant 12h. L'emplacement libéré devra être laissé en parfait état de propriété (tout détritus déposé au tri sélectif).

**• Conditions de paiement - o) emplacement camping :** 100€ d'arrhes et 25€ de frais de réservation à régler au jour de l'envoi de votre contrat de réservation. Le solde du séjour sera réglé le jour de votre arrivée. Si vous ne vous êtes pas présenté 24H après la date prévue de votre arrivée, votre réservation sera annulée et nous disposerons de l'emplacement.

**2) location Mobil-home :** La durée de la location est de 7 nuits, les jours d'arrivée et de départ sont le mercredi et le samedi et dimanche. Arrivée: Remise de la clé à partir de 16h une caution de 200€ vous sera demandée. Les clés doivent être apportées à la réception avant 10h. Sont inclus dans cette location : L'usage du mobil-home pour les personnes inscrites sur le contrat, l'emplacement de camping et les services s'y rattachant, les services d'eau, d'électricité, ainsi que l'aménagement du mobil-home (voir descriptif en annexe). Possibilités de location sur place (sur réservation et sous réserve de disponibilité) : draps jetable, draps en tissus lit double 12€ et lit simple 8€ chaise bébé (2 € par nuit), batignolles bébé (2 € par nuit), lit bébé (2 € par nuit).

**• Conditions de paiement location mobil-home :** Pour les réservations effectuées plus de trente jours avant la date de début du séjour, les arrhes représentant 30% du montant des prestations réservées devront être réglées dès la signature ou à l'acceptation en ligne du contrat. Le solde doit être payé au plus tard 30 jours avant la date de début du séjour, à défaut, le contrat sera annulé et les arrhes conservées. Pour les réservations effectuées moins de trente jours avant la date de début de séjour, le règlement intégral doit être effectué au moment de la signature ou de l'acceptation en ligne du contrat en carte bancaire ou virement bancaire uniquement. Toutes modifications à apporter sur la demande initiale, quelles qu'elles soient, doivent être adressées par écrit (courriel). À réception, par retour, nous vous adresserons une mise à jour de votre dossier. Ce document vous sera demandé à votre arrivée et lui seul vaudra acceptation de votre demande. Aucune demande de modification ne sera prise en compte sur simple appel téléphonique. En cas de nécessité de planning, la direction se réserve le droit de changer le numéro de la location ou de l'emplacement. De ce fait, le client ne peut choisir son mobilhome à l'avance et aucun numéro ne lui sera communiquée avant son séjour.

**2. Mode paiement** A plus de 30 jours de l'arrivée les locataires pourront utiliser les modes de paiement suivants : CHÈQUE - CARTE BANCAIRE- CHEQUE VACANCES - VIREMENT BANCAIRE – possibilité de régler en plusieurs fois pour les conditions nous consulter.

**3. Prestations non utilisées** Tout séjour interrompu ou abrégé (arrivée tardive, départ anticipé) de votre fait ne pourra donner lieu à un remboursement. En cas d'annulation du fait du camping (sauf cas de force majeure) le séjour non effectué sera remboursé. Cette annulation ne pourra cependant pas donner lieu au versement de dommages et intérêts.

**4. Taxes** Le camping se réservre le droit d'ajuster ses prix dans le cas d'un changement de taxes ou du taux de TVA. La taxe de séjour est fixée par arrêté municipal, le montant porté sur notre information tarif est toujours celui de l'année précédente, il reste indicatif. Elle peut être modifiée sans préavis par la commune. Celles-ci nous ont chargés de les collecter auprès de la clientèle, et de leur reverser. Eco-participation sera demandée de 0,35€ par personnes /jour. Elle correspond au coût de la collecte et de recyclage des déchets déposés devant les containers du camping.

### 5. Les garanties annulations

1-Garantie annulation « SERENITE » EN CAS DE COVID

La garantie SERENITE s'applique automatiquement lors de la réservation. Elle est GRATUITE.

Vous serez remboursés de votre séjour à 100 % des sommes versées dans les cas suivants :

-Vous ou une personne du contrat est atteinte du coronavirus (sur présentation d'un certificat médical uniquement)

-Vous habitez une zone de confinement vous empêchant de vous rendre au camping

-Vos congés sont reportés par votre employeur du fait d'un décalage de l'activité de l'entreprise dû au confinement (sur présentation de justificatif de l'employeur)

-Le camping Cala Gogo se trouve sur une zone de confinement

Dans ces circonstances, 2 solutions se présentent à vous : REMBOURSEMENT OU REPORT DE SEJOUR -1/ Votre séjour peut être reporté suivant votre souhait et dans la mesure des disponibilités, et/ou au moment de la réservation.

Ou

-2/ le séjour peut-être annulé sans frais, et les sommes engagées seront remboursées en totalité. Cette annulation ne pourra cependant pas donner lieu au versement de dommages et intérêts. La demande d'annulation devra être effectuée par mail uniquement pour une prise en compte du traitement de votre dossier.

2- Garantie annulation « ZEN » applicable dans toutes circonstances (et hors covid)

La garantie annulation interne et propre au camping se souscrit lors de la réservation pour un montant de 3% de votre séjour. Elle reste facultative. Si le client décide de ne pas la souscrire il ne pourra prétendre à aucun remboursement en cas d'annulation. Toute demande d'annulation devra être effectuée par écrit ou par mail uniquement. Le montant des sommes versées vous sera remboursé comme suit :

100% plus de 30 jours avant la date de début de séjour (frais de dossier et de garantie annulation non remboursables).

50% plus de 15 jours avant la date de début de votre séjour, (frais de dossier et de garantie annulation non remboursables).

25 % plus de 7 jours avant la date de début de votre séjour (frais de dossier et de garantie annulation non remboursables).

Moins de 7 jours avant la date de début de votre séjour, les sommes restent acquises par le camping. Conditions applicables de la garantie annulation : Maladie grave, décès d'un membre de la famille, dommage matériels importants sur vos biens propres, vol, vol de véhicule.

**6. Litige** En cas de litige la compétence est déléguée au tribunal de Perpignan. Toute réclamation concernant la non - conformité des prestations par rapport aux engagements contractuels doit être signalée par courrier avec accusé de réception au camping dans les trente jours suivants la fin du séjour. Conformément aux dispositions de l'article L 1612-1 du code de la consommation, tout client du terrains de camping a le droit de recourir gratuitement à un médiateur de la consommation en vue de la résolution amiable d'un litige qui l'opposerait à l'exploitant du terrain. Les coordonnées du médiateur de la consommation que le client peut saisir, sont les suivantes :

- NOM : CM2C - Saisissez par Internet en remplissant le formulaire prévu à cet effet: <https://cm2c.net/contact.php>

-Saisissez par voie postale : CM2C 14 rue Saint Jean - 75017 Paris - Téléphone : 01 89 47 00 14

**7. Responsabilité** Le client reconnaît expressément que le Cala Gogo ne pourra être tenu responsable des informations communiquées par les partenaires sur tout support. Toutes les photos et textes utilisés dans la brochure ou sur notre site internet ou tout autre support sont non contractuels ils n'ont qu'un caractère indicatif. Il est possible que certaine prestation, activité, animation ou installation proposées par les campings soient supprimées ou modifiées. La responsabilité du Cala Gogo ne saurait être engagée en cas de dégradations ou de vols d'effets personnels tant dans les logements que sur les parkings ou les parties communes. De même, aucune responsabilité ne pourra être retenue à notre rencontre dans la pratique d'activités sportives ou autres, organisées localement ou non, en cas de blessure, maladie ou décès subis par les clients. L'hébergeur ne saura être responsable des cas fortuits de force majeure ou de nuisance venant perturber, interrompre, empêcher le séjour. La sécurité des enfants dans le parc incombe totalement à leurs parents ou responsables légaux, notamment aux abords des complexes aquatiques et des aires de loisirs.

**8. Droit à l'image** Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping Cala Gogo à utiliser les photographies, vidéos qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins de communication. Vous autorisez également leur diffusion, leur publication leur commercialisation sur tout type de support susceptible d'être utilisé.

En cas de litige et après avoir saisi le service client du camping, tout client a la possibilité de saisir un médiateur de la consommation. Vous pouvez recourir gratuitement au service médiation Médicys 73 boulevard de Clithy 75009 PARIS dont nous re-levons.

Information et liberté

**9. Les informations et les données** transmises à l'occasion de votre réservation ne seront pas transmises à un tiers. Elles sont confidentielles. Les données sont utilisées uniquement aux services internes du Cala Gogo pour l'enregistrement et traitement de votre dossier de réservation. Suivant la loi informatique et liberté 06/01/1978, vous disposez d'un droit d'accès et d'opposition d'usage aux données. Il convient d'en faire la demande à Cala Gogo par courrier.

## Algemene verkoopvoorraarden

**1. Het reserveringscontract** dient door de klant te worden bevestigd [internet] of ondertekend en de algemene verkoopvoorraarden moeten worden geaccepteerd. De bevestiging van de Algemene Verkoopvoorraarden staat gelijk aan de ondertekening van het contract. De klant wordt verzocht deze voorwaarden aandachtig te lezen. De reservering wordt pas definitief na ontvangst van de aanbesteding binnen een termijn van 7 dagen (zo niet, dan wordt de aanvraag automatisch geannuleerd zonder herinnering onzerzijds) en na het akkoord van de camping. Reserveren kan uitsluitend op persoonlijke titel. Als meerdere leden van eenzelfde familie dezelfde stapplaats of huuraccommodatie na elkaar willen huren, dan dient er voor iedere gelegenheid een aparte reservering gemaakt te worden. De definitieve stapplaats wordt op de dag van uw aankomst bepaald. De toegang tot de camping kan worden geweigerd, met name in de volgende gevallen: Aanwezigheid van een groter aantal gasten vergeleken met de capaciteit van de gehuurde accommodatie of stapplaats [baby's en kinderen meegerekend]. De aanwezigheid van personen wiens identiteit niet in het reserveringscontract wordt vermeld. Iedere huuraccommodatie wordt op naam verhuurd en kan in geen enkel geval worden overgedragen of onderverhuurd, de persoon die de reservering maakt dient ten minste 18 jaar oud te zijn en juridisch bevoegd te zijn om een contract af te sluiten conform onderhavige algemene verkoopvoorraarden. Deze persoon dient aanwezig te zijn tijdens het gereserveerde verblijf; reserveringsaanvragen van minderjarigen die niet worden vermeld door een wettelijk aansprakelijke ouder of verzorger [vader of moeder] worden geweigerd.

**\*Verhuur kampeerraadsels** De bezetting van de stapplaats is beperkt tot een familie van maximaal 6 personen [baby's en kinderen inbegrepen] Aankomst: In de loop van de middag tussen 13.00 en 21.00 uur. Vrij in mei, juni en september. Alleen op woensdag, zaterdag en zondag in juli en augustus [minimaal 7 dagen]. Vertrek: Voor 12.00 uur's middags De stapplaats moet perfect schoon achtergelaten worden [al het afval moet naar de afvalschiedingsplek gebracht worden].

Betalingsvoorraarden voor een kampeerraadsel: Honderd euro aanbesteding en vijftien euro reserveringskosten, te vollopend op de dag van verzending van uw reserveringscontract. Het openstaande saldo dient op de dag van aankomst te worden voldaan. Als u zich niet binnen 24ur na de geplande aankomstdatum heeft gemeld, wordt uw reservering geannuleerd en zullen wij opnieuw over de stapplaats kunnen beschikken.

**\*Verhuur van een stacaravan:** De duur van de verhuur is voor zeven nachten, de dagen van aankomst en vertrek zijn woensdag, zaterdag en zondag. Aankomst: Overhandigen van de sleutel vanaf 16.00 uur, er zal u een borg van 200€ worden gevraagd. Vertrek: Tussen 7.00 en 10.00 uur op afspraak, de dag van tevoren overeengekomen met de receptie. Bij de verhuur zijn inbegrepen: Het gebruik van de stacaravan voor de personen die op het contract worden vermeld, de stapplaats op de camping met bijbehorende diensten, gebruik van water, elektriciteit en de inboedel van de stacaravan [zie beschrijving in de bijlage]. Verhuurter plaatst op [op reservering en onder voorbehoud van beschikbaarheid] is mogelijk voor: wegwerklakens, 5 euro per paar voor de duur van het verblijf, tweepersoonslakens van stof 120 euro en eenpersoonslakens 8 euro, kinderstoel [2 euro per nacht], babybadje [2 euro per nacht], babybedje [2 euro per nacht].

Betalingsvoorraarden stacaravanverhuur: Voor reserveringen die meer dan dertig dagen voor de aanvangsdatum van het verblijf worden gemaakt, dient een aanbesteding van 30 procent van het totaalbedrag van de gereserveerde diensten te worden voldaan, zodra het contract wordt ondertekend of online wordt geaccepteerd. Het resterende bedrag dient uiterlijk dertig dagen voor de aanvangsdatum van het verblijf te worden betaald. Indien er niet wordt betaald, wordt het contract geannuleerd en wordt de aambesteding niet terugbetaald. Voor reserveringen die minder dan dertig dagen voor de aanvangsdatum van het verblijf worden gemaakt, dient het totaalbedrag te worden betaald [uitsluitend via een bankpas of overboeking], zodra het contract wordt ondertekend of online geaccepteerd. Alle wijzigingen die aan de oorspronkelijke aanvraag moet worden aangebracht, ongeacht het type wijziging, dienen schriftelijk te gebeuren [email]. Bij ontvangst sturen wij u per omgaande uw bijgewerkte dossier. U dient dit document bij aankomst te overleggen. Dit document is het enige geldige bewijs van goedkeuring van uw aanvraag. Geen enkele verzoek tot wijziging zal in behandeling worden genomen na een telefonisch gesprek. Indien de planning het noodzakelijk maakt, behoudt de directie zich het recht voor om de nummers van de verhuurde kampeerraadsels of accommodaties te wijzigen. Derhalve kan een klant zijn stacaravan niet van tevoren kiezen en wordt er vóór het verblijf geen enkel nummer doorgegeven aan de klant.

**2. Betaalwijzen** Meer dan 30 dagen voor de aankomst van de huurders kunnen de volgende betaalwijzen worden gebruikt: CHEQUE – BANKPAS - VAKANTIECHEQUE – CASH MANDAAT – BANKOVERSCHRIFTING – mogelijkheid om in meerdere ralen te betalen. Gelieve contact met ons op te nemen voor de voorwaarden.

**3. Niet gebruik diensten** Een door u onderbroken of verkort verblijf [late aankomst, vervroegd vertrek] geeft in geen enkel geval recht op terugval. Indien de camping het verblijf annuleert [uiteindelijk in geval van force majeure], wordt het niet-doorgebrachte verblijf terugbetaald. Deze annulering heeft echter in geen enkel geval recht op betaling van een schadevergoeding.

**4. Belastingen** De camping behoudt zich het recht voor de prijzen aan te passen indien de belastingen of het btw-tarief worden gewijzigd. De hoogte van de toeristenbelasting wordt vastgesteld bij gemeentelijk besluit en het bedrag dat in onze prijslijsten ter indicatie staat aangegeven, is altijd het bedrag van het afgelopen jaar. De toeristenbelasting kan zonder voorafgaande kennisgeving door de gemeente worden gewijzigd. De gemeente heeft ons opgedragen om deze belastingen bij onze klanten te innen en aan de gemeente over te dragen.

### 5. Annuleringsverzekering

Annuleringsvoorraarden « 100% zorgeloos boeken » IN GEVAL VAN COVID

De garantie 100% ZORGELOOS boeken geldt automatisch bij iedere boeking en is GRATIS.

In de volgende gevallen storten wij 100% van het gestorte bedrag terug: -Ijizelf of 1 van de personen in het reisgezelchap heeft het coronavirus [overlegging van positieve testuitslag].

-Jouw woongebied is in lockdown zodat je niet naar de camping kunt afreizen.

-Het gebied waarin Camping Cala Gogo ligt is in lockdown

In dat geval heeft u 2 mogelijkheden: TERUGBETALING OF UW REISDATA WIJZIGEN:

-1/juli verblijf kan gewijzigd worden naar de periode van juli/wen. Op basis van beschikbaarheid en de geldende tarieven van de gekozen periode.

Of

-2/ Het verblijf kan geannuleerd worden zonder kosten waarbij de betaling volledig wordt teruggestort. Deze annulering mag echter geen aanleiding geven tot schadevergoeding. De aanvraag voor een annulering dient per mail te worden ingediend om behandel te kunnen worden.

2- Annuleringsgarantie « ZEN boeken », geldig in alle gevallen [behalve covid]

De annuleringsgarantie ZEN boeken is een verzekering die bij de camping zelf afsluit op het moment van reserveren voor de prijs van 3% van het boekingsbedrag. Het is een optie en niet verplicht.

Als je als klant besluit deze verzekering niet af te sluiten zie je af van iedere mogelijkheid tot terugbetaling bij annulering. De aanvraag tot annulering dient per mail te gebeuren om in behandeling te worden genomen. De volgende bedragen zullen bij annulering worden teruggestort:

100% bij meer dan 30 dagen voor aankomst [reserveringskosten en annuleringsverzekering worden niet vergoed]

50% 15-30 dagen voor aankomst [reserveringskosten en annuleringsverzekering worden niet vergoed]

25% 14-7 dagen voor aankomst [reserveringskosten en annuleringsverzekering worden niet vergoed]

Minder dan 7 dagen voor aankomst behoort de aanbesteding toe aan de camping.

Geldige redenen tot annulieren: Ernstige ziekte, overlijden van een familielid, ernstige schade aan uw woning, diefstal, diefstal van juulje vervoersmiddelen.

**6. Geschillen** In geval van een geschil is de rechtbank van Perpignan de bevoegde rechterlijke instantie. Ieder bezwaar inzake de non-conformiteit van de diensten met betrekking tot de contractuele verplichtingen, dient binnen dertig dagen na het einde van het verblijf per post met een aangetekende brief met bewijs van ontvangst aan de campingast het recht om zich gratis tot een consumentenombudsman te wenden voor de minnelijke schikking van een geschil met de campingexploitant. De contactgegevens van de consumentenombudsman zijn als volgt:- NAAM: CM2C - Contact opnemen via internet door middel van het daarvoor bestemde formulier: <https://cm2c.net/contact.php> - Contact opnemen per post: CM2C 14 rue Saint Jean - 75017 Parijs - Telefoon: 01 89 47 00 14.

**7. Verantwoordelijkheid** De klant erkent uitdrukkelijk dat Cala Gogo niet verantwoordelijk kan worden gehouden voor de informatie die door partners via allerlei kanalen wordt verspreid. De foto's en teksten die in de brochure, op onze website of via andere informatiemiddelen worden getoond dienen slechts ter informatie, hieraan kunnen geen rechten worden ontleend. Het is mogelijk dat sommige door de campings aangeboden diensten, activiteiten, animaties of installaties geannuleerd of gewijzigd zijn. Cala Gogo is in geen enkel geval aansprakelijk in geval van beschadiging of diefstal van persoonlijke bezittingen in de accommodaties, op de parkeerplaatsen of in de gemeenschappelijke ruimtes. Bovendien is Cala Gogo in geen enkel geval aansprakelijk voor verwondingen, ziekte of het overlijden van een van de klanten tijdens het beoefenen van een sportieve of

andere activiteit, al dan niet plaatselijk georganiseerd. De verhuurder kan in geen enkel geval aansprakelijk worden gesteld in geval van onvoorzienre force majeure of overlast die het verblijf zou kunnen verstoren, onderbreken of verhinderen. De veiligheid van de kinderen in het park, met name rond het zwembadcomplex en de speelterreinen, valt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de ouders of de wettelijke vertegenwoordigers.

**8. Beeldrecht** U verleent de camping Cala Gogo uitdrukkelijk en zonder tegenprestatie het recht de foto's en de video's die tijdens uw verblijf gemaakt zouden kunnen zijn, te gebruiken voor de communicatiebehoefte. Tevens verleent u toestemming

om deze beelden te verspreiden, de publiceren en te commercialiseren op iedere type beelddrager dat gebruikt zou kunnen worden.

**9. Privacy beleid en bescherming** persoonsgegevens: door middel van een stertje worden klanten geïnformeerd over de verplicht of facultatief in te vullen velden, online of op papieren versies. De verzamelde informatie is bestemd voor Camping Cala Gogo en zijn dienstverleners, zonder commercieel gebruik door derden. Klanten hebben recht tot toegang, raadpleging, wijziging en verwijdering van persoonlijke gegevens. Voor meer informatie kunt u de 'Regels voor bescherming van persoonsgegevens' lezen, beschikbaar op onze website of in te lezen bij de receptie van de camping.

## Règlement intérieur

### Chers clients,

Ces éléments étant nécessaires pour éviter tout malentendu, nous vous demandons de lire attentivement les conditions générales de vente et règlement intérieur ci-dessous et cela afin de faire en sorte que vos prochaines vacances soient une réussite totale.

Le Cala Gogo propose des séjours à vocation familiale au sens traditionnel, structure et hébergement ont été pensés dans ce but. Nous nous réservons donc le droit de refuser tout séjour qui serait contraire à ce principe ou tendrait à le détourner. Afin de préserver la tranquillité de nos clients ainsi que leur sécurité le port du bracelet [au poignet] délivré par la réception est obligatoire. Toute personne qui contreviendrait à cette règle sera exclue du camping. Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents. Les chiens de première catégorie sont interdits. Tatouage ou puce électronique ainsi que le carnet de vaccination en cours de validité sont obligatoires. Ils doivent être tenus en laisse.

#### Vous trouverez sur le camping :

- **Emplacements :** Ils sont délimités (de 80 à 100 m<sup>2</sup>) avec prise électrique (10A - 2000W), et aptes à recevoir caravane (simple essieu uniquement), camping-car ou tente. Certains dits «Grand confort» offrent eau avec évacuation et électricité (10A - 2200W). L'occupation est de maximum six personnes. Le séjour sur l'emplacement donne droit à l'accès piscine, aux sanitaires [douches chaudes], à l'animation, aux infrastructures d'accueil, et à l'entrée d'une voiture. La journée de camping se termine à 12h, au-delà il vous sera facturé une journée supplémentaire.

- **Location mobil-home :** Les hébergements sont entièrement équipés (voir descriptif en annexe). La journée de locatif se termine à 10h au-delà il vous sera facturé une journée supplémentaire. Le mobil-home sera rendu en parfait état de propriété. Tout objet cassé, détérioré ou manquant sera à votre charge, ainsi que la remise en état des lieux si cela s'avérait nécessaire. La caution sera détruite en fin de séjour déduction faite des indemnités retenues, sur factures justificatives pour les éventuels dégâts constatés lors de l'état des lieux de sortie. La retenue de la caution n'excluant pas un dédommagement supplémentaire dans le cas où les frais seraient supérieurs au montant de celle-ci. Le nettoyage final est à assurer par le client. Si le camping le juge nécessaire, un forfait de 80€ TTC vous sera facturé.

Un seul véhicule est autorisé sur l'emplacement du mobil-home. Toute installation supplémentaire, tente par exemple, à côté du mobil-home est formellement interdite. Chaque client en titre est responsable des troubles et nuisances qu'il engendre, mais aussi de ceux des personnes qui séjournent avec lui, ou lui rendent visite. Tout manquement au règlement intérieur est passible d'expulsion du camping, sans remboursement. Il appartient au campeur de s'assurer : Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, incendie, intempéries... Ainsi qu'en cas d'incident relevant de la responsabilité civile du campeur. Le client s'engage à utiliser la location sans la dégrader, ni troubler la tranquillité du voisinage. Il ne peut l'utiliser à d'autres fins que celles d'habitation. Le client sera tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur de l'établissement. Si tel n'était pas le cas, le séjour sera d'office annulé et aucun remboursement ne pourra être envisagé. Suivant la gravité, la direction se réservera le droit d'expulsion sans compensation financière.

Par la situation privilégiée en bord de mer et de rivière, le Cala Gogo est classé en zone inondable. Un affichage à l'entrée du camping et dans les sanitaires vous détaille les consignes de sécurité. L'accès aux aires de jeux est interdit aux enfants non accompagnés d'un adulte. Egalement, la plage étant publique, le Cala Gogo ne peut en assurer la sécurité.

**Pour votre sécurité et celle de votre véhicule, il est strictement interdit de recharger votre véhicule électrique sur les bornes de votre Mobil-Home ou de votre Emplacement. Merci pour votre compréhension.**

**Piscine :** La piscine est ouverte au client du camping suivant les horaires affichés à la réception. L'accès aux bassins et des dépendances n'est permis qu'à personnes ayant un bracelet d'identification valable et pouvant le justifier à tout moment en cas de contrôle. En cas de forte affluence, la durée du bain pourra être limitée. La fermeture peut intervenir sans préavis lorsqu'elle est motivée par des raisons d'hygiène ou de sécurité. Avant le bain, le passage de la douche et dans les pédiluves est obligatoire. La tenue de bain et une attitude correcte sont de rigueur. Seuls les maillots de bains sont autorisés, les bermudas sont interdits. Les jeux pneumatiques ne sont pas tolérés. L'accès aux bassins pourra être interdit aux personnes en état de malpropreté évidente. Les agressions verbales ne sont pas acceptées. Les enfants de moins de 18 ans doivent être accompagnés obligatoirement par un adulte baigneur et restent sous leur responsabilité. Les jeux violents, bousculades et tous actes pouvant gêner les baigneurs et le public sont interdits. Il est interdit de courir sur les plages, de cracher sous peine d'expulsion. Il est interdit de fumer ou de manger sauf sur les aires de détente et de repos en plein air. L'accès aux plages n'est autorisé que pieds nus. Les animaux ne sont pas autorisés.

**Bruits :** Les clients sont priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins après 00h00. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence. Les fermetures de portières et de coffres doivent être aussi discrètes que possible. Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent pas être laissés au terrain de camping, même enfermés, en l'absence de leurs maîtres, qui en sont civilement responsables. Le gestionnaire du camping Cala Gogo assure la tranquillité de ses clients en fixant un horaire pendant lequel le silence doit être total, sans quoi la direction se réserve le droit d'expulsion. La circulation et stationnement des véhicules La circulation est autorisée de 7h à 00h00. À l'intérieur du terrain de camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse limitée de 10km/h et être vigilants concernant les piétons et enfants se trouvant sur les allées.

**Visiteur :** Les visiteurs doivent se présenter au bureau d'accueil à leur arrivée, et indiquer le nombre exact de personnes. Des bracelets visiteurs leur seront remis individuellement. Visite : de 8h à 23h. Nous invitons notre aimable clientèle à venir récupérer les visiteurs à la réception. Les visiteurs n'ont pas accès à l'espace aquatique. En dehors des heures d'ouverture du bureau d'accueil aucun bracelet visiteur ne sera délivré. Le camping se donne le droit de refuser des visiteurs désagréables.

## Interne regelgeving

Deze bepalingen zijn nodig om ieder misverstand te voorkomen. Wij vragen u dan ook om onderstaande algemene verkoopvoorwaarden aandachtig te lezen, zodat uw volgende vakantie een groot succes wordt.

De Cala Gogo biedt familiegerichte verblijven in de traditionele zin des woords en alle structuren en accommodaties zijn voor dit doel ontworpen. Wij behouden ons het recht voor om ieder verblijf te weigeren dat tegenstrijdig is met dit principe of hiervan misbruik zou kunnen maken. Om de rust en de veiligheid van onze klanten te verzekeren, is het dragen [om de pols] van de armband die door de receptie wordt verstrekt, verplicht. Een ieder die deze regel niet respecteert, zal van de camping worden uitgesloten. Minderjarigen dienen vergezeld te worden door hun ouders. Honden uit de eerste categorie [waak- en vechthonden] zijn verboden. Een tatooage of een elektronische chip en een geldig vaccinatieboekje zijn verplicht. Honden moeten aangelijnd worden.

#### U vindt op de camping:

- **Kampeerplaatsen:** De plaatsen zijn afgebakend [80 tot 100 m<sup>2</sup>], voorzien van een elektrische aansluiting [6A-1500W] en geschikt voor caravans [uitsluitend met 1as], campers of tent. Sommige «Grand confort»-plaatsen zijn voorzien van een wateraansluiting en -afvoer en elektriciteit [10A - 2200W]. De maximale bezettingsgraad is zes personen. Het verblijf op de kampeerplaats geeft toegang tot het zwembad, de sanitaire voorzieningen [warme douches], animatie, de receptievoorzieningen en de toegang van één auto. Een campingdag eindigt om 12.00 uur, na die tijd wordt een extra dag in rekening gebracht.

- **Verhuur van een stacaravan:** De accommodaties zijn geheel ingericht [zie beschrijving in de bijlage] De verhuurdag eindigt om 10.00 uur, na die tijd wordt een extra dag in rekening gebracht. De stacaravan moet perfect schoon achtergelaten worden. Ieder gebroken, beschadigd of ontbrekend voorwerp wordt in rekening gebracht, evenals de kosten voor het herstellen van de ruimte indien van toepassing. De borg wordt aan het einde van uw verblijf, met aftrek van de schadevergoeding. Er zal ter bewijs een rekening worden opgemaakt voor de eventuele schade die tijdens de vertrekkontrol is geconstateerd. Het inhouden van de borg sluit niet uit dat er een extra schadevergoeding zal worden gevraagd indien de kosten hoger zijn dan het bedrag van de borg. De eindschoonmaak wordt door de klant verzorgd. Als de camping dit noodzakelijk acht, wordt er een vast bedrag van € 80,- incl. btw in rekening gebracht. Op een staplaats van een stacaravan is slechts één voertuig toegestaan. Iedere extra installatie naast de stacaravan, bijvoorbeeld een tent, is nadrukkelijk verboden. Iedere klant is verantwoordelijk voor de hinder en overlast die hij of zij veroorzaakt, maar ook voor de personen die samen met de klant op de camping verblijven of op bezoek zijn. Iedere overtreding van het huisreglement kan aanleiding geven tot uitzetting van de camping, zonder terugbetaling. De campinggast moet zich ervan gewissen dat: De camping in geen enkel geval aansprakelijk is in geval van diefstal, brand, storm enz... Evenals in geval van een ongeluk dat valt onder de wettelijke aansprakelijkheid van de campinggast. De klant verplicht zich ertoe de huuraccommodatie te gebruiken zonder deze te beschadigen en om de rust van de naaste omgeving niet te verstören. De klant kan de accommodatie uitsluitend gebruiken voor woondoeleinden. De klant dient zich te houden aan de regels van het huisreglement van de camping. Indien dit niet het geval is, wordt het verblijf automatisch geannuleerd en kan er geen enkele aanspraak op terugbetaling worden gemaakt. Al naar gelang de ernst, behoudt de directie zich het recht voor de klant zonder financiële vergoeding van de camping te verwijderen. Vanwege de uitzonderlijke ligging aan zee en langs de rivier, bevindt de camping Cala Gogo zich in een overstromingsgebied. Op een affiche aan de ingang van de camping en in de sanitairblokken staan de veiligheidsvoorschriften aangegeven. De toegang tot de speelterreinen is verboden voor kinderen die niet door een volwassene worden vergezeld. Daarnaast kan Cala Gogo de veiligheid op het openbare strand niet garanderen.

**Voor uw veiligheid en die van uw voertuig is het ten strengste verboden om uw elektrische voertuig op te laden via de elektriciteitspaaltjes bij uw stacaravan of staanplaats. Bedankt voor uw begrip.**

**Zwembad:** Het zwembad is toegankelijk voor de klanten van de camping op de tijden die bij de ingang staan aangegeven. Alleen personen die een geldige identificatiearmband dragen en de geldigheid hiervan op ieder gewenst moment kunnen aantonen, hebben toegang tot de zwembaden en de bijgebouwen. Als het erg druk is, kan de duur van het baden worden beperkt. Het complex kan zonder voorafgaande melding worden gesloten als het gaat om hygiëne- of veiligheidsmaatregelen. Het is verplicht om voor het zwemmen te douchen en gebruik te maken van de voetenbaden. Badkleding en correct gedrag zijn vereist. Alleen zwembroeken zijn toegestaan, bermuda's zijn verboden. Het is verboden om met opblaasbootjes te spelen. De toegang tot de bassins kan worden geweigerd aan personen die overduidelijk niet schoon zijn. Verbale agressie wordt niet getolererd. Minderjarigen moeten door een volwassen bader worden begeleid en blijven onder zijn of haar verantwoordelijkheid. Gewelddadige spelletjes, gedrag en ander gedrag dat de baders en de badgasten kan hinderen, zijn verboden. Het is verboden om langs de waterkant te rennen of te spugen, op straffe van verwijdering. Het is verboden te roken of te eten, behalve in de ontspannings- en rustruimtes in de openlucht. Schoenen zijn verboden langs de waterkant. Huisdieren zijn niet toegestaan.

**Geluid:** Wij verzoeken onze gasten om lawaai en luide discussies die hun buren na 00.00 uur zouden kunnen storen, te vermijden. Geluidsapparatuur dient daarom op een passend niveau te worden afgesteld. Het sluiten van autoportieren en kofferbakken moet zo zachtdes mogelijk gebeuren. Honden en andere dieren moeten altijd aangelijnd zijn. Ze mogen niet alleen op het kampeerterrein achterblijven - zelfs al zijn ze opgesloten - als hun eigenaars niet aanwezig zijn, aangezien deze wettelijk aansprakelijk zijn. De beheerder van de camping Cala Gogo garandeert de rust van zijn klanten door een tijd vast te stellen waarop het op de camping geheel stil moet zijn, op straffe van uitzetting. Auto's en voertuigen mogen tussen 7.00 en 00.00 uur over de camping rijden en parkeren. Op het campingterrein geldt een snelheidslimiet van 10 km/uur en de bestuurders moeten bijzonder opletend zijn in verband met de voetgangers en kinderen op de wegen.

**Bezoekers:** Bezoekers moeten zich melden bij de receptie bij hun aankomst en het exact aantal personen aangeven. Er wordt aan ieder persoon een bezoekers armband omgedaan. Bezoekerstijd van 8 uur tot 23.00 uur. We nodigen onze camping gasten uit om uw bezoekers op te halen bij de receptie. De bezoekers hebben geen toegang tot het zwembad. Buiten de openingstijden van de receptie is het niet mogelijk om een bezoekersarmband te krijgen. De camping geeft zich het recht om onaangename bezoekers te weigeren.